

UMOWA UDOSTĘPNIENIA ELEKTRONICZNEGO NARZĘDZIA - GENERATOR eNGO ORAZ WSPARCIA TECHNICZNEGO

zawarta w dniu 02.02.21 w Kędzierzynie-Koźlu pomiędzy:

Stowarzyszeniem Wspierania Inicjatyw Gospodarczych DELTA PARTNER, 43-400 Cieszyn
ul. Zamkowa 3A/1, NIP: 548-22-51-541, REGON: 072321060, KRS: 0000152941, zwanym dalej
Udostępniającym, reprezentowanym przez: Bartosza Tyrnę – Prezesa Zarządu

a

Gminą Kędzierzyn-Koźle, 47-200 Kędzierzyn-Koźle ul. Grzegorza Piramowicza 32, NIP 749-20-
55-601, REGON: 000-524-507, zwaną dalej Korzystającym, reprezentowaną przez Sabinę
Nowosielską – Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle

§1

Definicje

Użyte w treści niniejszej umowy wymienione niżej określenia rozumiane są zgodnie
z następującymi definicjami:

- 1) Generator eNGO – internetowy system informatyczny służący do kompleksowej obsługi
kontraktacji zadań publicznych za pośrednictwem Internetu realizowanych w oparciu
o ustawę z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie,
dostępny pod adresem www.engo.org.pl;
- 2) System SAAS - („Software as a Service”, czyli „Oprogramowanie jako usługa”) usługa, która
polega na zdalnym udostępnieniu oprogramowania poprzez Internet. Umożliwia ona
interakcję z aplikacją poprzez interfejs przeglądarki internetowej;
- 3) Wsparcie techniczne – asysta techniczna polegająca na wsparciu telefonicznym i mailowym
dotyczącym funkcjonowania Generatora eNGO świadczonym przez Udostępniającego lub
wskazanych podwykonawców na rzecz Korzystającego (w tym organizacji pozarządowych
zarejestrowanych na jego koncie OAP w Generatorze eNGO);
- 4) Awaria – stan mający wpływ na poprawne funkcjonowanie Generatora eNGO lub jego
składowych, powodujący przerwę w działaniu Generatora eNGO lub jego składowych przez
dłużej niż 60 minut, uniemożliwiający czasową lub trwałą eksploatację i wykonywanie
części bądź wszystkich przewidzianych funkcji Generatora eNGO (nie obejmuje czynników



zewnętrznych, na które Korzystający nie ma wpływu tj. siły wyższe, awaria zewnętrznych systemów informatycznych lub serwerów hostingowych itp.);

5) Usterka – stan mający wpływ na poprawne funkcjonowanie Generatora eNGO lub jego składowych, odbiegający od założeń funkcjonowania Generatora eNGO, nie zakłócający rutynowej eksploatacji Generatora eNGO i czynności w pracy bezpośrednich użytkowników (nie obejmuje czynników zewnętrznych, na które Korzystający nie ma wpływu tj. siły wyższe, awaria zewnętrznych systemów informatycznych lub serwerów hostingowych itp.).

§2

Przedmiot umowy

1. Na podstawie niniejszej umowy Udostępniający zobowiązuje się do:
 - 1) odpłatnego udostępnienia Korzystającemu aplikacji Generator eNGO dostępnej pod adresem www.engo.org.pl;
 - 2) założenia dedykowanego profilu w serwisie eNGO – konta Korzystającego obejmującego konto Organu Administracji Publicznej (OAP) oraz konta zarejestrowanych organizacji pozarządowych (NGO);
 - 3) usuwania usterek i awarii w działaniu oprogramowania Generatora eNGO, do których usuwania Udostępniający jest zobowiązany niniejszą umową, w tym wsparcia technicznego i serwisowego dla prawidłowego działania Generatora eNGO;
 - 4) wsparcia merytorycznego i technicznego dla prawidłowego działania Generatora eNGO (pomoc w obszarach administracyjnych systemu Generatora eNGO) w okresie trwania umowy;
 - 5) utrzymania dedykowanego profilu w serwisie eNGO - konta Korzystającego obejmującego konto Organu Administracji Publicznej (OAP) oraz konta zarejestrowanych organizacji pozarządowych (NGO);
 - 6) utrzymywania przestrzeni serwerowej na której znajduje się dedykowany profil Korzystającego;
 - 7) archiwizacji danych, która obejmuje przekazanie na płycie DVD pliku z darmową bazą MySQL – backup bazy danych, bez programu (interfejsu). Przekazanie danych odbywa się na żądanie Korzystającego, jednak nie częściej niż raz w roku.



2. W trakcie obowiązywania niniejszej umowy Korzystający jest uprawniony do korzystania z aplikacji Generator eNGO oraz wszystkich aktualizacji i poprawek oprogramowania Generators eNGO.
3. Udostępniający oświadcza iż przysługuje mu całość autorskich praw do Generators eNGO.
4. Udostępniający oświadcza, że serwery internetowe zawierające dane znajdują się pod adresem: ul. Grochowska 21a, 04-186 Warszawa. Zmiana lokalizacji serwerów zawierających dane jest możliwa wyłącznie za zgodą Korzystającego.

§3

Regulamin

1. Korzystający oświadcza że zapoznał się i akceptuje treść regulaminu Generators eNGO udostępnionego mu przez Udostępniającego za pośrednictwem aplikacji eNGO pod adresem www.engo.org.pl.
2. Regulamin stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy. W razie rozbieżności pomiędzy zapisami Regulaminu i obowiązującej umowy decydujące znaczenie mają zapisy umowy.

§4

Warunki wsparcia technicznego

1. Udostępniający zobowiązuje się, do wyznaczenia pracownika odpowiedzialnego za wsparcie techniczne Korzystającego (opiekuna), wraz ze wskazaniem jego numeru telefonu oraz adresu e-mail.
2. Udostępniający zobowiązuje się, że będzie systematycznie aktualizował Generators eNGO pod kątem zgodności z obowiązującymi (oraz zmieniającymi się) przepisami prawa oraz ewentualnym stwierdzonymi awariami i usterkami. Aktualizacja systemu będzie realizowana na podstawie niniejszej umowy tak aby nie utrudniać Korzystającemu korzystania z Generators eNGO.
3. Udostępniający oświadcza, iż jako podmiot profesjonalny dąży wszelkich starań, aby Generators eNGO był uaktualniany na bieżąco wraz ze zmianą otoczenia prawno-administracyjnego.
4. Udostępniający oświadcza, że aktualizacje Generators eNGO będą przeprowadzane w sposób najmniej inwazyjny dla Korzystającego, a wgrywane usprawnienia i aktualizacje przeprowadzane będą poza godzinami pracy Korzystającego.



5. Udostępniający gwarantuje, że korzystanie z aplikacji i wszystkich jej funkcji jest możliwe przy spełnieniu wymagań sprzętowych i programowych określonych w Załączniku nr 3 do niniejszej umowy.

§5

Czasy reakcji

1. Wszystkie zgłoszenia przyjmowane są wyłącznie pod adresem mailowym pomoc@engo.org.pl. Zgłoszenie będzie przyjmowane przez Udostępniającego tylko wtedy, gdy Korzystający opíše przyczynę zgłoszenia mailowo z wykorzystaniem udostępnionego przez Udostępniającego formularza zgłoszeniowego. Ewentualne konsultacje i dodatkowe wyjaśnienia dot. zgłoszenia możliwe są pod numerem telefonu: kwestie informatyczne i merytoryczne związane z działaniem systemu +48 (33) 444 66 91, kwestie merytoryczne oraz związane z realizacją niniejszej umowy +48 (33) 444 66 89.
2. Zgłoszenia mogą być przesyłane 24 godziny na dobę. Udostępniający potwierdza przyjęcie zgłoszenia w dni robocze w godzinach 8:00-16:00.
3. Udostępniający zobowiązany jest do usunięcia Awarii lub uruchomienia rozwiązań zastępczych w ciągu dwóch dni roboczych. Początek biegu terminu na usunięcie Awarii rozpoczyna się w momencie potwierdzenia przez Udostępniającego odbioru powiadomienia zgłaszanego przez Korzystającego na podany w ust. 1 adres mailowy.
4. Udostępniający zobowiązany jest do usunięcia Usterki w ciągu pięciu dni roboczych. Początek biegu terminu na usunięcie Usterki rozpoczyna się w momencie potwierdzenia przez Udostępniającego odbioru powiadomienia zgłaszanego przez Korzystającego na podany w ust. 1 adres mailowy.
5. Udostępniający potwierdza mailowo przyjęcie zgłoszeń, o których mowa w ust. 3 i 4.

§6

Termin obowiązywania umowy

Umowa obowiązuje od daty zawarcia umowy do dnia 31.12.2021 roku

§7

Płatności

1. Strony ustalają następujące warunki wynagrodzenia Udostępniającego:

- 1) z tytułu wykonania przedmiotu umowy opisanego w §2 Korzystający zobowiązuje się zapłacić Udostępniającemu wynagrodzenie w kwocie 3 640,00 zł (słownie: trzy tysiące sześćset czterdzieści złotych), powiększone o obowiązujący podatek od towarów i usług (Vat);
- 2) wysokość wynagrodzenia określona w pkt. 1 ustalona została dla przewidywanej obsługi 100 ofert składanych za pośrednictwem aplikacji Generator eNGO.
2. Zwiększenie liczby ofert, o której mowa w ust. 1 pkt. 2 wymaga zawarcia pomiędzy Udostępniającym a Korzystającym aneksu do niniejszej umowy, proporcjonalnie zwiększającego wynagrodzenie Udostępniającego.
3. Wynagrodzenie będzie płatne dwóch równych częściach wynoszących 1820,00 zł na podstawie faktury VAT wystawionej przez Udostępniającego w czerwcu i w grudniu 2021 r., płatne po potwierdzeniu przez Korzystającego prawidłowej realizacji przedmiotu umowy określonej w § 2. w terminie do 14 dni na rachunek bankowy liczonych od dnia otrzymania faktury VAT prawidłowo wystawionej przez Korzystającego.
4. Dane Korzystającego do wystawienia faktury: Gmina Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle; NIP 749 205 56 01.

§8

Ochrona danych i polityka prywatności

1. Korzystający oświadcza że zapoznał się i akceptuje zapisy obowiązującej Udostępniającego Polityki Prywatności stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Korzystający powierza Udostępniającemu przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w zakresie i celu realizacji przedmiotu niniejszej umowy.
3. Szczegółowe obowiązki stron związane z przetwarzaniem danych osobowych określone zostały w umowie powierzenia danych osobowych do przetwarzania, która stanowi załącznik nr 5 do niniejszej umowy.

§9

Zmiany umowy

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia oraz rozszerzenia umowy wymagają dla swej ważności zgody obydwu Stron, wyrażonej w pisemnym aneksie do umowy.



2. Strony uzgadniają, że w sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§10

Rozwiązanie umowy

1. Każda ze Stron ma prawo rozwiązać umowę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia liczonego od pierwszego dnia, w którym miało miejsce skuteczne doręczenie wypowiedzenia.
2. Wypowiedzenie musi mieć formę pisemną pod rygorem nieważności. Wypowiedzenie rozumie się za skutecznie doręczone w dniu, w którym zostało doręczone do siedziby Korzystającego lub Udostępniającego za pomocą poczty (list polecony za potwierdzeniem odbioru) lub jako przesyłki kurierskiej.
3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, Korzystający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach a powiadomienie o odstąpieniu od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej.

§11

Kary umowne i odsetki ustawowe

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania warunków umowy mogą zostać naliczane następujące kary umowne:
 - 1) w przypadku zwłoki w terminie wykonania umowy lub nienależytego jej wykonania w określonej części w wyznaczonym terminie, Korzystający może obciążyć Udostępniającego karami umownymi w wysokości 0,4% wartości niewykonanej w terminie lub nienależycie wykonanej części umowy za każdy dzień zwłoki lub czasu trwania nienależytego wykonania umowy;
 - 2) w przypadku odstąpienia od umowy przez jedną ze stron umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Udostępniający, Udostępniający zapłaci Korzystającemu karę w wysokości 20% wartości przedmiotu umowy;

EL

- 3) w przypadku odstąpienia od umowy przez jedną ze stron umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Korzystający, Korzystający zapłaci Udostępniającemu karę umowną w wysokości 20% wartości przedmiotu umowy;
 - 4) każda ze stron może dochodzić roszczeń odszkodowawczych przekraczających wielkość kar umownych;
 - 5) jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.
2. W przypadku opóźnienia w zapłacie należności za przedmiot umowy, Udostępniający może obciążyć Korzystającego odsetkami za opóźnienie w zapłacie, w wysokości określonej ustawowo.

§12

Postanowienia końcowe

1. Strony zobowiązują się zachować w ścisłej tajemnicy wszelkie informacje techniczne, technologiczne, ekonomiczne, finansowe, handlowe, prawne, organizacyjne i osobowe niniejszej umowy.
2. Informacje zawarte w §4 niniejszej umowy stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 Ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U. z 2019 r., poz. 1010.).
3. Strony postanawiają, iż ze strony Udostępniającego osobą upoważnioną do kontaktów z Korzystającym w zakresie realizacji niniejszej Umowy będzie: Jacek Kiełkowski tel: +48 (33) 444 66 89 e-mail: jacek@deltapartner.org.pl ze strony Korzystającego osobą upoważnioną do kontaktów z Udostępniającym w zakresie realizacji niniejszej Umowy będzie: Michał Kuś tel: +48 (77) 40 34 483 e-mail: michal.kus@kedzierzynkozle.pl.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

PREZYDENT MIASTA

Sabina Nowosielska

Podpis Udostępniającego

 **DELTA PARTNER**
STOWARZYSZENIE WSPIERANIA
INICJATYW GOSPODARCZYCH

43-400 GIESZYN UL. ZAMKOWA 3A/1
NIP: 548-22-51-541

Prezes Zarządu

Bartosz Tyra

Niniejszy dokument nie budzi
zastrzeżeń pod względem
formalno-prawnym.

Podpis Korzystającego

.....
RADCA PRAWNY.....
data podpis

.....
Lewy Dłuba
NIP: 893/09

SEKRETARZ MIASTA

Zbigniew Romanowicz

Lista załączników:

1. Regulamin – Załącznik nr 1
2. Polityka Prywatności – Załącznik nr 2
3. Wymagania funkcjonalne i techniczne oprogramowania – Załącznik nr 3.
4. Cennik – Załącznik nr 4.
5. Umowa powierzenia danych osobowych – Załącznik nr 5.